



## 申請領養警犬 Application for Adoption of Police Dog

姓名 Name : Mr. / Miss / Ms. (English Name) 年齡 Age : \_\_\_\_\_  
先生/小姐/女士 (中文姓名) 職業 Occupation : \_\_\_\_\_  
 電話 Tel. No : (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ 傳真 Fax No: \_\_\_\_\_  
 電郵 E-mail : \_\_\_\_\_  
 地址 Address : \_\_\_\_\_

(請附上住址證明文件副本，例如電費單 Please attach a copy of address proof, eg. electricity bill)

如有意領養自衛性強或已知疾病之警犬，警犬隊會作出優先處理。

If you intend to adopt a police dog with strong self-defense or known illness, Police Dog Unit will offer priority processing.

本人希望領養警犬 I wish to adopt Police Dog :#  瑪蓮菜 Malinois  德國牧羊犬 German Shepherd  拉布拉多 Labrador  
 #  洛威拿 Rottweiler  史賓格獵犬 Springer Spaniel

性別 Gender :\*  雄 Dog  雌 Bitch  任何性別 Any Gender

年齡 Age :\*  零歲至八歲 0 years to 8 years  八歲以上 8 years above  沒有指定年齡 No preference

領養優先處理犬隻 Adopt priority dog :#  自衛性強 Strong self-defense  已知疾病 Known illness

\*請選擇一項 Select an item

#請選擇適用者 Select as appropriate

本人已細閱申請領養警犬之條款及細則。本人明白及同意警犬隊可聯絡本人、進行家訪及拍照，以決定本人是否適合領養警犬。  
 I have already read the terms and conditions for the application for adoption of police dog. I understand and agree that Police Dog Unit may **contact me, visit my residence and take photos** to assess the suitability for police dog adoption.

簽名  
Signature

日期

Date(YYYY-MM-DD)

請將表格寄回：[警犬隊總部新界上水沙嶺缸瓦甫路二八八路段或電郵至:pdu-adm-office@police.gov.hk](mailto:pdu-adm-office@police.gov.hk)  
 或傳真至：2672 0273 如有任何查詢，歡迎致電本校電話：3661 4991 或電郵至 :pdu-adm-office@police.gov.hk  
 Please mail this form to **Police Dog Unit Headquarters, Lot No. 288, Kong Nga Po Road, Sha Ling, New Territories** or  
 email to : [pdu-adm-office@police.gov.hk](mailto:pdu-adm-office@police.gov.hk) or Fax to: **2672 0273**. If you require any further information, please feel free to contact us at  
**3661 4991** or email to : [pdu-adm-office@police.gov.hk](mailto:pdu-adm-office@police.gov.hk)

### 個人資料的說明 NOTES ABOUT PERSONAL DATA

本人/我們明白並同意香港警察警犬隊及其授權的人士及單位，有權使用以上提供的資料，作為進行本人申請領養警犬用途。

I/We understand and accept that the information given in this Form will be used by the Hong Kong Police Dog Unit and authorized persons to process my application in respect of Police Dog adoption.

## 條款及細則 Terms and Conditions

1. 申請人須年滿十八歲，持有香港居民身份證並在香港居住，且能提供有效的香港住址證明。  
The applicant must be at least eighteen years old, hold a Hong Kong Resident Identity Card, reside in Hong Kong, and be able to provide a valid proof of Hong Kong address.
2. 申請人居住之大廈業主立案法團或大廈公契是容許飼養犬隻。  
Applicant's Housing Owners' Corporation or Deed of Mutual Covenant of the address allow for keeping dogs.
3. 申請人必須確保居住處所衛生環境良好，並有足夠空間給予犬隻活動。  
Applicant should maintain household hygiene and provide sufficient space for dog's daily activities.
4. 申請人必須擁有飼養犬隻的經驗，並需提供相關證明，例如狗隻牌照。  
Applicant must have experience of keeping dog and provide relevant evidence, e.g. Dog Licence.
5. 申請人成為新主人後，須履行有關責任，給予退役警犬在醫療及健康上的照顧。  
As the rightful owner of the retired police dog, the dog owner should discharge their responsibilities to ensure dog's well-being and provide them with medical and health care.
6. 每一名申請人及其居所只能夠飼養一隻退役警犬。  
Each applicant and their residence can only keep one retired police dog.
7. 當有合適退役警犬正等候被領養時，申請人會獲通知及安排會見該退役警犬，如第一次拒絕會見或會見後拒絕該退役警犬，只會獲多一次領養機會。當申請人拒絕了合適條件的退役警犬兩次，如欲再領養退役警犬，須重新遞交申請。  
When there is suitable retired police dog, applicant will be informed and arranged to visit the retired police dog. If the applicant reject to visit or adopt, he/she will only be provided one more chance to adopt another retired police dog. When the applicant rejected the suitable retired police dog twice, the original application will be terminated and the applicant may submit a new application.
8. 如警犬隊未能聯絡到申請人(經電話或電郵)，並於14天內仍未收到任何回覆，警犬隊有權取消領養申請。  
If applicant cannot be reached by phone or email, and Police Dog Unit could not receive any reply within 14 days, the adoption application may be terminated.
9. 當退役警犬被領養前，均已接受杜蟲(包括心絲蟲、體內寄生蟲及體外寄生蟲)及接種預防性疫苗。  
Before adoption, retired police dog should be dewormed (including heartworm, endoparasite, ectoparasite) and vaccinated.
10. 於領養退役警犬時，申請人需簽署有關領養聲明及於漁農自然護理署辦理新的犬隻牌照，以及繳交有關費用。  
When adopting retired police dog, applicant must sign the adoption statement, apply the new dog license in the Agriculture, Fisheries and Conservation Department, and settle the payment.
11. 於每一項領養警犬的申請，警犬隊擁有最終決定權。  
Police Dog Unit reserves the right of final decision on each adoption application.
12. 所有申請者必須遵守中華人民共和國香港特別行政區《維護國家安全法》和其他相關法律，確保不從事可能構成或導致危害國家安全的行為，或其他對國家安全利益有損的行為。  
All applicants must comply with the Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region and other relevant laws, ensuring that they do not engage in any acts that may constitute or lead to endangering national security or other actions detrimental to the interests of national security.